Declaration and Power of Attorney for Patent Application

特許出願宣言書及び委任状

Japanese Language Declaration

日本趙宣言書		
私は、以下に記名された発明者として、ここに下記の通り宜言する:	As a below named inventor, I hereby declare that:	
私の作所、郵便の宛先そして国籍は、私の氏名の後に記載された遺 りである。	My residence, post office address, and citizenship are as stated next to my name.	
下記の名称の発明について、勃許請求範囲に記載され、且つ特許が 求められている発明主題に関して、私は、最初、最先且つ唯一の発明 者である(唯一の氏名が記載されている場合)か、皮いは最初、最先 且っ共同見明中である(複数の氏名が記載されている場合)を借じて いる。	I believe I am the original, first and sole inventor (if only one name is listed below) or an original, first and joint inventor (if plural names are listed below) of the subject matter which is claimed and for which a patent is sought on the invention entitled	
	COMMODITY MANAGEMENT SYSTEM AND MOBILE COMMODITY CASE	
上記発明の明経費はここに添付されているが、下記の 粒 がチェック されている場合は、この限りでない:	the specification of which is attached hereto unless the following box is checked:	
July 6, 2006 の日に出版され、この出版の米国出版者号またはPCT国際出版者号は、	was filed on July 6, 2006 as United States Application Number or PCT International Application Number	
10/585,370 であり、且つ	10/585,370 and was amended on	
July 6, 2006	July 6, 2006 (if applicable).	
の日に袖正された出願(該当する場合)	•	
社は、上記の補止異によって補肚された、特許請求報題を含む上記 財物書を検討し、且つ内容を理解していることをここに表明する。	I hereby state that I have reviewed and understand the contents of the above identified specification, including the claims, as amended by any amendment referred to above.	
私は、連邦規則法典第37編規則1.56に定義されている、特許 性について重要な情報を関示する裁器があることを認める。	I acknowledge the duty to disclose information which is material to patentability as defined in Title 37, Code of Federal Regulations, Section 1.56.	

PTO/SB/106 (05-00)
Approved for use through 10/31/02. OMB 0651-0032
Patent and Trademark Office; U.S. DEPARTMENT OF COMMERCE
Under the Paperwork Reduction Act of 1995, no persons are required to respond to a collection of information unless it contains a valid OMB control number.

Japanese Language Declaration					
•	(日本語至		٠		
私は、ここに、以下に記載した外国での特許出版または発明者証の出版、成いは米国以外の少なくとも一個を指定している米国法典第3 5 編第3 6 5 条 (a) によるPCT国際出版について、同第1 1 9 条 (a) ((() 項又は第3 6 5 条 (a) 項に基づいて 優先権を主張するとともに、優先権を主張する本出版の出版日よりも前の出版日を有する外国での特許出版または最間者証の出版、成いはPCT国際出版については、いかなる出版も、下記の仲内をチェックすることにより示した。		I hereby claim foreign priority under Title 35, United States Code Section 119(a)-(d) or 365(b) of any foreign application(s) for patent or inventor's certificate, or 365 (a) of any PCT International application which designated at least one country other than the United States listed below and have also identified below, by checking the box, any foreign application for patent, or inventor's certificate, or PCT International application having a filing date before that of the application for which priority is claimed.			
		Prio	rity Not Claimed		
Prior Foreign Application(s)			疣 様 き 纸 な し		
外側での先行出版					
2004-006180 (Number)	JAPAN (Country)	14/Januray/2004 (Day/Month/Year Filed)	لـــا		
(名号)	(Country) (風名)	(色歌日/月/年)			
(Number)	(Country)	(Day/Month/Year Filed)			
(書草)	(風名)	(色駅日ノ月ノ年)			
私は、ここに、ド記のいかなる米園板特許出版についても、その米 国法典第35購119条 (e) 項の利益を主張する。		I hereby claim the benefit under Title 35, Uni Section 119(e) of any United States provision listed below.			
(Application No.)	(Filing Date)				
(出顧器号)	(出版日)				
(Application No.)	(Filing Date)	•			
(出題器号)	(出旗日)				
私は、ここに、下記のいかなる米陸出盤についても、その米国会 病第35以第120条に基づく刊益を主張し、又米医を指定するいか なるPCT国際出版についても、その同葉365条(c)に基づく利益 を主張する。また、本出版の名物群状の範囲の生態が、米国法教第 35級第112条第1段に規定されたを様で、免行する米国出版又は PCT国際出版に対応されていては、その免行出版の 出版日との関の自またはPCT国際出版日との間の関節中に入手 された情報で、正乗取削減四第37級規則1.56に定載された行計 性に関わる重要な情報について関示機器があることを承認する。		I hereby claim the benefit under Title 35, Uni Section 120 of any United States application(s), PCT International application designating the Unbelow and, insofar as the subject matter of each this application is not disclosed in the prior Unit International application in the manner provi paragraph of Title 35, United States Code acknowledge the duty to disclose information whe patentability as defined in Title 37, Code of Fed Section 1.56 which became available between the prior application and the national or PCT Indate of this application.	or 365(c) of any ited States, listed of the claims of ed States or PCT ded by the first Section 112, I nich is material to leral Regulations, the filing date of		
(Application No.)	(Filing Date)	(Status Patented, Pending, Aban	doned)		
(出顯器等)	(出版日)	(現乱:特許許可、係属中、	放棄)		
(Audionion Na.)	(Eiling Data)	(Status Patented, Pending, Aban	dônad		
(Application No.)	(Filing Date)	(現別:特許許可、保基中、	•		
(出願書号) むは、ここに実明された私自身の知路に係わる処述が真実であり、 且つ相限と信ずることに基づく確述が、真実であると信じられること を買言し、さらに、故意に直偽の理述などを行った場合は、米国法典 第18期第1001条に基づき、耐金または粉景、若しくはその両方 により処罰され、またそのような故意による進島の確述は、本出版ま たはそれに対して発行されるいかなる初許も、その有効性に問題が生 することを確解した上で理述が行われたことを、ここに宣言する。		I hereby declare that all statements made he knowledge are true and that all statements mad and belief are believed to be true; and further tha were made with the knowledge that willful fals the like so made are punishable by fine or impriunder Section 1001 of Title 18 of the United State such willful false statements may jeopardize the application or any patent issued thereon.	rein of my own le on information t these statements se statements and sonment, or both, tes Code and that		

Under the Paperwork Reduction Act of 1995, no persons are required to respond to a collection of information unless it contains a valid OMB control number.

Japanese Language Declaration (日本語宜書書)

委任状: 私は本出版を審査する手続を行い、且つ米国特許商額庁と の主ての業務を遂行するために、記名された発明者として、下記の弁 護士及び/または弁理士を任命する。(氏名及び登録番号を記載する こと)

POWER OF ATTORNEY: As a named inventor, I hereby appoint the following attorney(s) and/or agent(s) to prosecute this application and transact all business in the Patent and Trademark Office connected therewith: (list name and registration number). See Attached Exhibit A list of attorneys..

Send Correspondence to: 書類送付先 Thomas J. D'Amico, No. 28,731 Thomas J. D'Amico, 28,731 Dickstein Shapiro Morin & Oshinsky LLP 2102 L Street N.W. Washington, D.C. 20037-1526 Phone: 202-828-2232; Fax 202-887-0689 See attached list of Attorneys on Exhibit A 直通電話連絡先:(氏名及び電器番号)

Dickstein Shapiro Morin & Oshinsky LLP 2101 L Street N.W. Washington, D.C. 20037-1526 Phone: 202-828-2232; Fax 202-887-0689

See attached list of Attorneys on Exhibit A Direct Telephone Calls to: (name and telephone number)

Thomas J. D'Amico, (facsimile:202-828-2232)

Thomas J. D'Amico (facsimile:: 202-828-2232)

唯一または第一発明者氏名		Full name of sole or first inventor Keiji MATSUMOTO
発明者の署名	日付	Inventor's signature Date
		Keiji Madsumoto Sep. 21, 2006
		Residence
		c/o QMRON CORPORATION
以籍	801, Minamifudodo-cho, Horikawahigashiiru,	
		Shiokoji-dori, Shimogyo-ku, Kyoto-shi,
郵便の宛先		Kyoto 600-8530 Japan
		Citizenship
		Japanese
		Post Office Address
		Same As Residence

第二共同発明者がいる場合、そ	の氏名	
第二共同発明者の署名	田付	Full name of second joint inventor, if any Atsunori SHINODA
		Second inventor's signature Date
位 所	٠	atumori Shinda Sep. 21, 2006
		Residence
国籍		c/o OMRON CORPORATION
		801, Minamifudodo-cho, Horikawahigashiiru,
郵便の宛先		Shiokoji-dori, Shimogyo-ku, Kyoto-shi,
	**	Kyoto 600-8530 Japan
		Citizenship
		Japanese
		Post Office Address
		Same As Residence